South Australian
Certificate of Education

1

Modern Greek Continuers
2024

Question booklet 1

Section 1: Listening and Responding (Questions 1 and 2) 10 marks
- Answer ***all*** questions in Section 1
- Write your answers in this question booklet
- Allow approximately 30 minutes

Download these resources to complete the examination
Listening and responding text 1.mp3
Listening and responding text 2.mp3

Section 2: Reading and Responding

Part A of Section 2 (Question 3) 10 marks
- Answer ***all*** questions in Part A
- Write your answers in this question booklet
- Allow approximately 20 minutes

Examination information

Materials
- Question booklet 1 (Section 1 and Part A of Section 2)
- Question booklet 2 (Part B of Section 2)
- Question booklet 3 (Section 3)
- SACE registration number label

Instructions
- Use black or blue pen

Total time: 130 minutes
Total marks: 55

© SACE Board of South Australia 2024

The SACE Board of South Australia acknowledges that this examination was created on Kaurna Land. We acknowledge First Nations Elders, parents, families, and communities as the first educators of their children, and we recognise and value the cultures and strengths that First Nations students bring to the classroom. We respect the unique connection and relationship that First Nations peoples have to Country, and their ever-enduring cultural heritage.

Attach your SACE registration number label here

Government of South Australia

SECTION 1: LISTENING AND RESPONDING (Questions 1 and 2)

(10 marks)

You will hear two texts in Modern Greek. Each text will be read twice. There will be a 1-minute break between the first and second readings of each text. You may make notes at any time.

TEXT 1

You will have 4 minutes to answer Question 1 after the second reading of Text 1. Answer in *English*.

Vocabulary

όριο ταχύτητας speed limit

1. (a) What is the purpose of this announcement?

_____

_____ (1 mark)

(b) What safety advice is provided in the text?

_____

_____

_____

_____

_____

_____ (3 marks)

You may make notes in this space.

TEXT 2

You will have 6 minutes to answer Question 2 after the second reading of Text 2. Answer in *English*.

2. (a) How does Panos attempt to convince Yianna to join him on this venture?

_____

_____

_____

_____

_____

_____

_____

_____ (4 marks)

(b) What type of personality is Panos? Support your answer with evidence from the text.

_____

_____

_____

_____ (2 marks)

You may make notes in this space.

SECTION 2: READING AND RESPONDING, PART A (Question 3)

(10 marks)

Read Text 3 and then answer Question 3 in *English*.

TEXT 3

Το νησί της ηρεμίας

Η Ύδρα, το πιο ήρεμο αρχοντικό νησί του Αργοσαρωνικού μαγεύει και τον πιο δύσκολο επισκέπτη. Είναι ένα από τα πιο δημοφιλή νησιά της Ελλάδας που δέχεται χιλιάδες τουρίστες καθημερινά, ειδικά το καλοκαίρι. Το μαγευτικό αυτό νησάκι με τη δική του αρχαία ιστορία έγινε γνωστό μετά το γύρισμα της ταινίας 'Boy on a Dolphin' με τη διάσημη Ιταλίδα ηθοποιό, Σοφία Λορέν, το 1957. Η Λορέν μαγεύτηκε όχι μόνο από τη φυσική ομορφιά της Ύδρας, αλλά και από την ιδιαίτερη ηρεμία της. Αργότερα, πολλοί διάσημοι καλλιτέχνες που έψαχναν ένα ήσυχο μέρος για να εμπνευστούν, άρχισαν να επισκέπτονται το νησί. Έτσι η Ύδρα έγινε πιο διάσημη.

Βλέπετε από το 1950 με ειδικό, προεδρικό νόμο στο νησί απαγορεύτηκε η χρήση των μηχανοκίνητων οχημάτων. Δηλαδή απαγορεύτηκαν τα αυτοκίνητα και τα μηχανάκια εκτός από τα πυροσβεστικά οχήματα, τα απορριμματοφόρα και τα ασθενοφόρα. Αυτό έγινε για να προστατευτεί ο ιστορικός χαρακτήρας και η αρχιτεκτονική του νησιού. Ο μόνος τρόπος για να κάνει περιήγηση κανείς στο νησί είναι με πεζοπορία ή με γαϊδουράκι. Οι μετακινήσεις εμπορευμάτων και άλλων προϊόντων όμως γίνονται με άλογα, γαϊδουράκια ή μουλάρια. Υπάρχουν και τα καρότσια που παίζουν σημαντικό ρόλο στη μεταφορά των αποσκευών.

Οι ντόπιοι του νησιού συνεχίζουν να υποστηρίζουν αυτή την πολιτική αφού έχουν διατηρήσει την ειδυλλιακή ομορφιά του νησιού χωρίς τις αρνητικές συνέπειες από τα καυσαέρια και την ηχορύπανση.

Η Ύδρα είναι ένα καλό παράδειγμα και για άλλα νησιά που ίσως θελήσουν να δημιουργήσουν έναν πιο ήρεμο και πιο καθαρό τουριστικό προορισμό. Έναν προορισμό που σέβεται όχι μόνο το περιβάλλον αλλά και τον άνθρωπο.

Vocabulary

να εμπνευστούν	to be inspired
απορριμματοφόρα	rubbish trucks

3. (a) Provide *two* examples from the text which contributed to the island becoming famous.

_____

_____

_____

_____

_____

_____ (2 marks)

(b) Explain the impact of the 'special presidential policy - ειδικό προεδρικό νόμο' on the island's transportation system.

_____

_____

_____

_____

_____

_____

_____

_____ (4 marks)

(c) Explain the author's use of the phrase 'Έναν προορισμό που σέβεται όχι μόνο το περιβάλλον αλλά και τον άνθρωπο' in the context of the text.

_____

_____

_____

_____

_____

_____

_____

_____ (4 marks)

MODERN GREEK (CONTINUERS) EXAMINATION 2024

Listening Passages

Section 1: Listening and Responding

Text 1

[sound effect]

Έκτακτη Ανακοίνωση

Λόγω της κακοκαιρίας που συνεχίζεται στην Αθήνα για δεύτερη μέρα σας ενημερώνουμε ότι το όριο ταχύτητας στην Αττική Οδό έχει αλλάξει από 100 στα 40 χιλιόμετρα. Αν πρέπει να οδηγήσετε με αυτόν τον καιρό ακολουθήστε τις επόμενες οδηγίες. Πρώτον: Να έχετε μαζί σας αλυσίδες για το χιόνι. Δεύτερον: Να έχετε τα φώτα σας πάντα αναμμένα. Τρίτον: Να κρατάτε μεγάλη απόσταση από το μπροστινό σας αυτοκίνητο. Τέταρτον: Αν βρέχει πολύ δυνατά να σταματήσετε σε ένα ασφαλές μέρος μέχρι να βελτιωθεί ο καιρός.
Για την ασφάλεια όλων σας παρακαλούμε να προσέχετε όταν οδηγείτε.

Text 2

Πάνος: Γεια σου Γιάννα. Σε ήθελα.

Γιάννα: Τι τρέχει; Όλα καλά;

Πάνος: Ναι, μην ανησυχείς. Όλα καλά! Σε ήθελα για να σου πω τα νέα.

Γιάννα: Έλα, τι νέα;

Πάνος: Ξέρεις πως φέτος θα γίνουν οι Ολυμπιακοί Αγώνες στο Παρίσι και σκέφτηκα ότι είναι μια ιδανική ευκαιρία να πάμε ως εθελοντές. Θα έχουμε την ευκαιρία να βοηθήσουμε πολλούς ανθρώπους και με αυτό θα κερδίσουμε πολλά. Δηλαδή, θα παρακολουθήσουμε τα διάφορα αθλήματα, θα πάρουμε μέρος στην τελετή της έναρξης και της λήξης, θα γνωρίσουμε ανθρώπους απ' όλο τον κόσμο, θα γευτούμε τη γαλλική κουζίνα και θα μάθουμε για τον γαλλικό πολιτισμό. Φαντάσου να καθόμαστε σε ένα Café στο Παρίσι και να τρώμε αυθεντικά γαλλικά κρουασάν! Επιπλέον, μπορούμε να κάνουμε και λίγο τουρισμό, να επισκεφτούμε τον περίφημο Πύργο του Άιφελ, το θαυμάσιο Μουσείο του Λούβρου και ίσως να κάνουμε και κανένα ταξιδάκι στη Γαλλική Ριβιέρα.

Γιάννα: Και πώς φαντάζεσαι να γίνουν όλα αυτά, Πάνο, που εμείς είμαστε ακόμα φοιτητές στη μέση των σπουδών μας; Με τι λεφτά; Θα κάνουμε φτερά να πετάξουμε στο Παρίσι για τους Ολυμπιακούς αγώνες; Πλάκα μου κάνεις;

Πάνος: Άκουσέ με και θα δεις. Χθες άνοιξε η πλατφόρμα εθελοντών για τους Αγώνες και ζητάνε άτομα που θέλουν να δηλώσουν το ενδιαφέρον τους online μέχρι τις 31 Μαρτίου. Το μόνο που ζητάνε για να κάνει κάποιος αίτηση είναι να είναι 18 και πάνω, να μιλάει γαλλικά ή/και αγγλικά και να έχει κανονίσει πού θα μείνει.

Γιάννα: Εντάξει, είμαστε 20 χρονών, αγγλικά μιλάμε, εσύ βέβαια μιλάς και λίγα γαλλικά. Πώς θα πληρώσουμε για τα εισιτήρια της πτήσης μας όμως; Με ανησυχεί και το πού θα μείνουμε. Ξέρεις πόσο ακριβό είναι το Παρίσι;

Πάνος: Έννοια σου και τα έχω σκεφτεί όλα. Χρήματα για τα εισιτήρια έχουμε αφού αναβάλαμε τα ταξίδια μας εδώ και δυο-τρία χρόνια λόγω Covid. Άλλωστε έχουμε καιρό μπροστά μας για να μαζέψουμε κι άλλα χρήματα. Όσον αφορά το πού θα μείνουμε, έχω τη θεία μου που μένει με την οικογένειά της στο Παρίσι και πιστεύω ότι θα είναι χαρά της να μας φιλοξενήσει.

Γιάννα: Πάνο, βλέπω όλα τα έχεις σκεφτεί. Τώρα μου έβαλες την ιδέα και αρχίζω να ονειρεύομαι. Θα μπορούσαμε ακόμα, μετά το Παρίσι, να πεταχτούμε στα γρήγορα για σύντομες διακοπές και στην Ελλάδα πριν επιστρέψουμε στην Αυστραλία. Αλήθεια, Πάνο, λες να τα καταφέρουμε;

Πάνος: Εγώ λέω να κάνουμε αίτηση και ελπίζω να μας δεχτούνε. Μετά, θα ζήσουμε την εμπειρία της ζωής μας!

South Australian
Certificate of Education

Modern Greek Continuers
2024

Question booklet 2

Section 2: Reading and Responding

Part B of Section 2 (Question 4) 15 marks
- Write your answer in this question booklet
- Allow approximately 40 minutes

2

© SACE Board of South Australia 2024

Copy the information from your SACE label here

SEQ	FIGURES	CHECK LETTER	BIN

Government of South Australia

SECTION 2: READING AND RESPONDING, PART B (Question 4)

(15 marks)

Read Text 4 and then answer Question 4 in 200 to 250 words in *Modern Greek*.

TEXT 4

Από: antonisgian@friends.mail.gr

Προς: you@123Adelaide.com.au

Θέμα: Ήθη και έθιμα των Ελλήνων

Γεια σου φίλε μου,

Θέλω την άποψή σου για κάτι. Είχαμε μια συζήτηση με τους γονείς μου για το αν πρέπει να δίνουμε στα παιδιά μας το όνομα του παππού και της γιαγιάς. Ο πατέρας μου πιστεύει ότι έτσι τιμούμε τους γονείς μας και ότι μόνο με αυτόν τον τρόπο θα διατηρηθεί το όνομα της οικογένειας. Λέει ότι 'ποιοι είμαστε εμείς που θα αλλάξουμε ένα τόσο σημαντικό έθιμο'! Η μητέρα μου όμως, από την άλλη μεριά, λέει ότι αυτό είναι ένα παλιό έθιμο και οι νέοι σήμερα δεν χρειάζεται να το ακολουθήσουν. Οι νέοι μπορεί να δώσουν διαφορετικά ονόματα στα παιδιά τους, αυτά που τους αρέσουν. Εγώ συμφωνώ με τη μητέρα μου γιατί τα νέα ζευγάρια έχουν νέες ιδέες. Εσύ τι πιστεύεις; Νομίζεις ότι πρέπει να κρατήσουμε αυτό το έθιμο και γιατί;

Θα ήθελα πολύ να ακούσω τη γνώμη σου.

Αντώνης

You may make notes in this space.

4. You have received this email from Antonis. Write a suitable reply, addressing his questions.

Έλαβες αυτό το μέιλ από τον Αντώνη. Γράψε ένα σχετικό μέιλ απαντώντας στις ερωτήσεις του.

South Australian
Certificate of Education

Modern Greek Continuers
2024

Question booklet 3

Section 3: Writing in Modern Greek (Question 5) 20 marks
- Respond to ***one*** option in Section 3
- Write your answer in this question booklet
- Allow approximately 40 minutes

3

© SACE Board of South Australia 2024

Copy the information from your SACE label here

SEQ	FIGURES	CHECK LETTER	BIN

Government
of South Australia

SECTION 3: WRITING IN MODERN GREEK (Question 5)

(20 marks)

5. Choose ***one*** option from this section and respond in 250 to 300 words in *Modern Greek*. Write the number of the option that you choose in the box provided at the top of page 3.

Option 1

A youth magazine in Greece is seeking articles from around the world about healthy living. Write an article for the magazine about how young Australians can have a healthy and active lifestyle.

Ένα νεανικό περιοδικό από την Ελλάδα αναζητάει άρθρα απ' όλο τον κόσμο για έναν πιο υγιεινό τρόπο ζωής. Γράψε ένα άρθρο για το περιοδικό σχετικά με το πώς οι νέοι Αυστραλοί μπορούν να ζήσουν έναν υγιεινό και δραστήριο τρόπο ζωής.

Option 2

You wish to apply for the upcoming student exchange program to your sister school in Greece. Write a letter to the School Committee, convincing them that you are the best candidate for this program.

Θέλεις να υποβάλλεις αίτηση για το προσεχές πρόγραμμα ανταλλαγής σε αδελφοποιημένο σχολείο στην Ελλάδα. Γράψε μία επιστολή στη Σχολική Επιτροπή όπου προσπαθείς να τους πείσεις ότι είσαι ο/η καλύτερος/η υποψήφιος/α για το πρόγραμμα αυτό.

Option 3

Write a diary entry, reflecting on an unusual outing you had with your family.

Γράψε στο ημερολόγιό σου σχολιάζοντας μία ασυνήθιστη έξοδο με την οικογένειά σου.

You may make notes in this space.

Option no.